



Генеральная Ассамблея Совет Безопасности

Distr.: General
9 February 2009
Russian
Original: English

Комиссия по миростроительству

Третья сессия

Структура по Бурунди

6 февраля 2009 года

Выводы по итогам второго полугодового обзора хода осуществления Стратегических рамок миростроительства в Бурунди

Комиссия по миростроительству,

1. *приветствует* второй полугодовой доклад о Стратегических рамках миростроительства в Бурунди¹ и выражает признательность правительству Бурунди и представителям гражданского общества, женских организаций, частного сектора, политических партий, религиозных общин, института «башингантах» и международных партнеров за их вклад в подготовку этого доклада при поддержке Объединенного представительства Организации Объединенных Наций в Бурунди;

2. *приветствует также* прогресс, достигнутый в осуществлении Стратегических рамок, в частности значительные успехи в мирном процессе, охватывающем правительство Бурунди и Национально-освободительные силы (НОС); возобновление деятельности парламента; усилия по совершенствованию политического руководства и управления экономикой; реформу судебной системы и перевод сил безопасности на профессиональную основу, а также принятие национального документа о земельной политике и Земельного кодекса;

3. *приветствует далее* непрерывную финансовую поддержку, оказываемую многосторонними и двусторонними партнерами, а также политическую поддержку, оказываемую, в частности, Региональной инициативой в отношении бурундийского мирного процесса и Южноафриканской миссией содействия с целью способствовать мирному процессу, и с удовлетворением отмечает тот факт, что Бурунди была признана страной, соответствующей критериям разработанной Международным валютным фондом и Всемирным банком инициативы в отношении долга бедных стран с крупной задолженностью, которая позволила существенно облегчить бремя задолженности;

¹ PBC/3/BDI/2.



4. *просит* Управление по поддержке миростроительства представлять на будущих заседаниях, посвященных полугодовым обзорам, стратегическую оценку действий Комиссии по миростроительству в поддержку миростроительства в Бурунди и в этой связи призывает всех членов созданной Комиссией Структуры по Бурунди информировать Управление по поддержке миростроительства о своих мнениях относительно выводов и рекомендаций Комиссии;

5. *подтверждает*, что приоритетные области, определенные в Стратегических рамках, сохраняют свою актуальность, призывает правительство, международных партнеров и другие заинтересованные стороны выполнять свои обязательства и в этой связи рекомендует, чтобы:

A. Правительство Бурунди

1. Выборы и политическая обстановка

а) создало условия, благоприятствующие проведению свободных, справедливых и мирных выборов в 2010 году, в том числе путем осуществления всеохватного процесса, необходимого для создания институциональной базы выборов и внушающей доверие национальной независимой избирательной комиссии, способствуя тем самым конструктивному диалогу и политическому взаимодействию и обеспечивая поощрение и уважение гражданских и политических прав;

2. Благое управление и борьба с коррупцией

б) приняло дальнейшие меры по борьбе с коррупцией и привлечению к судебной ответственности виновных лиц, включая завершение рассмотрения таких дел, как дела, касающиеся нефтяной компании «Интерпетрол» и продажи президентского самолета «Фалкон-50», и наращивало потенциал, необходимый для административного управления и более эффективного оказания услуг на общенациональном и местном уровнях;

3. Осуществление Всеобъемлющего соглашения о прекращении огня

с) без дальнейшего промедления обеспечило, совместно с Национально-освободительными силами, скорейшее осуществление остальных элементов бужумбурских соглашений от 4 декабря 2008 года и 17 января 2009 года, а именно незамедлительное освобождение детей, связанных с НОС, освобождение находящихся в заключении бойцов НОС, разоружение, демобилизацию и реинтеграцию комбатантов из состава НОС, регистрацию НОС в качестве политической партии, включение НОС в структуру национальных учреждений и зачисление бойцов НОС в ряды вооруженных сил и полиции;

4. Реформирование сектора безопасности

д) подготовило всеобъемлющий национальный план реформирования сектора безопасности, включая разработку согласованных рамок и процедур сокращения численности и перевода на профессиональную основу армии, полиции и национальной разведывательной службы и обеспечение подотчетности полиции, сил обороны и разведывательной службы;

5. Права человека и соблюдение законности

е) наращивало усилия по обеспечению более глубокого уважения и более эффективной защиты прав человека и соблюдения законности, в том числе путем принятия мер, направленных на совершенствование работы и усиление независимости судебной системы; создало национальную независимую комиссию по правам человека, соответствующую международным нормам и Парижским принципам; приняло решительные меры в отношении тех, кто совершает акты насилия, направленные, в частности, против женщин, детей и «альбиносов»; и активизировало усилия с целью положить конец безнаказанности и оперативно завершить рассмотрение текущих дел, включая дела о зверских убийствах в Гатумбе и убийствах в Кинаме;

6. Система правосудия в переходный период

ф) продолжило усилия по организации общенациональных консультаций по вопросу о создании судебных механизмов переходного периода и обеспечило условия для проведения этих консультаций, с тем чтобы способствовать своевременному созданию комиссии по установлению истины и примирению;

7. Социально-экономический подъем

g) завершило, консультируясь с международными партнерами, процесс разработки и приступило к осуществлению стратегии долгосрочной социально-экономической реинтеграции бывших бойцов НОС, демобилизованных военнослужащих, бывших комбатантов, перемещенных лиц и других уязвимых групп, затронутых конфликтом;

8. Землевладение

h) обеспечило претворение в жизнь документа о земельной политике и создало механизмы для координации усилий по урегулированию земельных споров;

9. Гендерный аспект и реинтеграция беженцев и уязвимых групп

i) продолжило усилия, направленные на достижение согласованного показателя, предусматривающего увеличение доли женщин в штате государственных учреждений по крайней мере до 30 процентов, и продолжало поддерживать осуществление программы создания комплексных сельских поселений, которая способствует долгосрочному решению проблем безземельных возвращенцев и уязвимых групп, в частности женщин;

10. Международная помощь

j) активизировало работу Координационной группы партнеров в целях поддержания с национальными действующими лицами и международными партнерами непрерывного и конструктивного диалога по приоритетным вопросам, охватываемым в Стратегических рамках и документе о стратегии сокращения масштабов нищеты, и консультирования Комиссии по миростроительству по вопросу о том, как она может эффективным образом поддерживать усилия по миростроительству в Бурунди;

В. Международные партнеры

11. Мирный процесс

к) продолжали отслеживать и поддерживать процесс осуществления Всеобъемлющего соглашения о прекращении огня и мер в развитие Бужумбурского соглашения, в том числе через посредство Региональной инициативы, Южноафриканской миссии содействия, Африканского союза, Объединенного представительства Организации Объединенных Наций в Бурунди и других членов Политического директората;

12. Разоружение, демобилизация и реинтеграция

l) оказывали необходимую финансовую и техническую поддержку, с тем чтобы правительство Бурунди и НОС могли завершить процесс выполнения Всеобъемлющего соглашения о прекращении огня, как это было оговорено в выводах Структуры по Бурунди Комиссии по миростроительству от 12 декабря 2008 года², включая поддержку процесса разоружения, демобилизации и реинтеграции бойцов НОС;

13. Политический диалог

m) поощряли и поддерживали усилия правительства по созданию постоянного форума для ведения политического диалога между политическими партиями и гражданским обществом, включая женские группы и религиозные общины.

14. Мобилизация ресурсов

n) продолжали содействовать решению приоритетных задач правительства, определенных в программе первоочередных действий, для обеспечения оказания государством основных услуг и удовлетворения экономических потребностей Бурунди;

15. Эффективность помощи

o) принимали эффективные меры в целях придания усилиям более скоординированного, согласованного и целенаправленного характера в соответствии с Парижскими принципами и обязательствами, содержащимися в Аккрской программе действий³;

16. Международная помощь

p) активно участвовали в работе Координационной группы партнеров в целях поддержания с правительством и национальными действующими лицами непрерывного и конструктивного диалога по приоритетным вопросам, охватываемым в Стратегических рамках и документе о стратегии сокращения масштабов нищеты, и консультирования Комиссии по миростроительству по во-

² PBC/3/BDI/1.

³ A/63/539, приложение.

просу о том, как она может эффективным образом поддерживать усилия по миростроительству в Бурунди;

б. *постановляет*, что в предстоящий шестимесячный отчетный период Комиссия по миростроительству будет принимать конкретные меры с целью:

а) пропагандировать выводы, сделанные по итогам второго полугодового обзора, и следить за их осуществлением;

б) продолжать мобилизацию усилий в поддержку действий, связанных со Стратегическими рамками миростроительства в Бурунди, включая содействие расширению базы донорской помощи, оказываемой Бурунди, и вовлечение в этот процесс нетрадиционных партнеров;

в) продолжать поддерживать осуществление мирного процесса через посредство Региональной инициативы в отношении бурундийского мирного процесса, Южноафриканской миссии содействия, Африканского союза, Объединенного представительства Организации Объединенных Наций в Бурунди и других членов Политического директората, в том числе путем обеспечения выделения средств, необходимых для разоружения, демобилизации и реинтеграции бойцов НОС;

г) оказывать консультативные услуги и поддержку и осуществлять наблюдение в связи с национальными усилиями по созданию условий, благоприятствующих проведению свободных, справедливых, мирных и демократических выборов в 2010 году, включая, в качестве первого шага, организацию в начале 2009 года тематического совещания, посвященного выборам, с целью выявить проблемы для решения которых потребуется поддержка со стороны Комиссии по миростроительству и партнеров;

д) мобилизовать усилия в поддержку осуществления стратегии долгосрочной социально-экономической реинтеграции бывших бойцов НОС и других бывших комбатантов и демобилизованных лиц, когда такая стратегия будет выработана в консультации с партнерами в Бурунди;

е) давать советы и руководящие указания относительно стратегических подходов к миростроительству, включая отправление правосудия в переходный период и социально-экономическое восстановление, используя передовые методы и уроки, извлеченные в других странах, и проводя просветительскую работу в организациях гражданского общества;

ж) поощрять международных партнеров к тому, чтобы они совершенствовали и более четко координировали процесс оказания ими двусторонней и многосторонней помощи в соответствии с документом о стратегии сокращения масштабов нищеты в Бурунди;

з) вести разъяснительную работу с Советом Безопасности и соответствующими учреждениями системы Организации Объединенных Наций для обеспечения того, чтобы роль Объединенного представительства Организации Объединенных Наций в Бурунди, оказывающего поддержку правительству и Комиссии, была принята во внимание при проведении предстоящего обзора мандатов;

i) совместно с правительством Бурунди заниматься обзором и обновлением Совместного механизма проверки и наблюдения, в частности для обеспечения того, чтобы согласовать процессы осуществления Стратегических рамок и документа о стратегии сокращения масштабов нищеты, и завершить такой обзор не позднее мая 2009 года.
